

**RETURN BIDS TO : - RETOURNER LES
SOUSSION À:****Canada Revenue Agency
Agence du revenu du Canada****Proposal to: Canada Revenue Agency**

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein and/or attached hereto, the goods and/or services listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out therefor.

Proposition à : l'Agence du revenu du Canada

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du Chef du Canada, en conformité avec les conditions énoncées dans la présente incluses par référence dans la présente et/ou incluses par référence aux annexes jointes à la présente et ci-jointes, les biens et/ou services énumérés ici sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

Bidder's Legal Name and Address - (ensure the Bidder's complete legal name is properly set out)

Raison sociale et adresse du Soumissionnaire - (s'assurer que le nom légal au complet du soumissionnaire est correctement indiqué)

Bidder is required to identify below the name and title of the individual authorized to sign on behalf of the Bidder – Soumissionnaire doit identifier ci-bas le nom et le titre de la personne autorisée à signer au nom du soumissionnaire

Name /Nom

Title/Titre

Signature

Date (yyyy-mm-dd)/(aaaa-mm-jj)

(____)

Telephone No. – No de téléphone

(____)

Fax No. – No de télécopieur

E-mail address – Adresse de courriel

**AMENDMENT TO REQUEST FOR
PROPOSAL / MODIFICATION DE
DEMANDE DE PROPOSITION****Title – Sujet**

Casques d'écoute et accessoires pour ordinateur et pour téléphone

**Solicitation No. –
No de l'invitation**

1000413693

**Date (yyyy-mm-dd)
(aaaa-mm-jj)**

30 septembre 2022

Amendment No. - N° modif.

001

**Solicitation
closes –
L'invitation prend
fin**

on – le 17 octobre
2022 (yyyy-mm-
dd) (aaaa-mm-jj)
at – à 2:00 P.M. /
14 h

**Time zone – Fuseau
horaire**

EST / HNE Eastern
Standard Time/
Heure Normale de
l'Est

**Contracting Authority – Autorité
contractante**

Name – Nom

Chelsea Fournier, Analyste principal à
l'approvisionnement

E-mail address – Adresse de courriel

Chelsea.fournier2@cra-arc.gc.ca**Telephone No. – No de téléphone**

(343) 552-1398

Fax No. – No de télécopieur

N'est pas applicable

Destination - Destination

See herein / Voir dans ce document



MODIFICATION n°001 À LA DEMANDE DE SOUMISSIONS

La présente modification à la demande de soumissions vise à :

1. répondre aux questions suivantes soumises durant la période de soumission;
2. prolonger la période de demande de soumissions;
3. modifier Appendice 1: Critères d'évaluation obligatoires;
4. modifier l'annexe A – Énoncé des travaux de la demande de propositions;
5. modifier Annexe B : Base de paiement; et
6. modifier « Pièce jointe 3.1 : Propositionfinancière.xlsx»;

QUESTIONS ET RÉPONSES

- Q1. Pour la liste des critères obligatoires ci-dessous, pouvez-vous préciser si notre rapport porte sur une période d'un mois au cours des douze (12) derniers mois ou de trois mois au cours des douze (12) derniers mois?
1. Pour chaque région faisant l'objet d'une soumission, le soumissionnaire doit démontrer qu'il a de l'expérience dans la fourniture et la livraison d'un nombre minimal de commandes de téléphones et de casques d'écoute au cours d'une période donnée d'un mois.
 2. Afin de démontrer cette expérience, le soumissionnaire doit fournir un rapport d'activité qui démontre ce volume et qui couvre une période de trois mois au cours des douze (12) derniers mois à compter de la date de clôture des soumissions
- R1. Le critère obligatoire E1 indique que l'expérience démontrée pour les commandes est pour toute période donnée d'un mois au cours des douze (12) derniers mois.
- Pour le critère obligatoire E1, la période de un mois doit être dans les douze (12) derniers mois à compter de la date de clôture des soumissions. Les critères d'évaluation obligatoires dans Appendice 1 de la demande de propositions avez êtres modifier ci-dessous pour refléter ce changement.
- Q2. En ce qui concerne les détails suivants « Se connecte directement au téléphone et à l'ordinateur (avec adaptateur) et permet également l'utilisation d'un amplificateur », les casques d'écoute seront-ils connectés au moyen d'un amplificateur ou d'un cordon de connexion directe?
- R2. Le casque d'écoute filaire doit être connecté au téléphone et à l'ordinateur (port USB de type A et prise de 3,5 mm). Tous les adaptateurs nécessaires pour faciliter ces connexions doivent être fournis sans frais supplémentaires. Cela a été pris en compte dans les modifications apportées à l'énoncé des travaux ci-dessous.
- Q3. Si la connexion est effectuée au moyen d'un cordon de connexion directe, nous aurions besoin de tous les modèles de téléphones que l'Agence utilise. L'adaptateur pour la connexion à l'ordinateur est-il acheté séparément?
- R3. Le cordon de connexion directe doit être connecté à un téléphone et à un ordinateur (prise USB de type A et prise de 3,5 mm), peu importe le modèle de téléphone. Tous les adaptateurs nécessaires pour faciliter ces connexions doivent être fournis sans frais supplémentaires. Cela a été pris en compte dans les modifications apportées à l'énoncé des travaux ci-dessous.
- Q4. Étant donné que l'exigence relative au casque d'écoute est à déconnexion rapide, l'adaptateur USB qui est demandé sera-t-il acheté séparément?



- R4. Si un adaptateur USB est requis, il doit être fourni avec les casques d'écoute sans frais supplémentaires. Cela a été pris en compte dans les modifications apportées à l'énoncé des travaux ci-dessous.
- Q5. En ce qui concerne l'énoncé suivant « Le casque d'écoute filaire doit être connecté à un ordinateur par USB et fonctionner avec USB 2.0 et aux versions ultérieures avec le connecteur USB de type A », l'adaptateur USB sera-t-il acheté séparément?
- R5. Si un adaptateur USB est requis, il doit être fourni avec les casques d'écoute sans frais supplémentaires. Cela a été pris en compte dans les modifications apportées à l'énoncé des travaux ci-dessous.
- Q6. Option de suppression active du bruit : aucun casque d'écoute à déconnexion rapide n'a cette capacité. L'Agence pourrait-elle préciser cette exigence?
- R6. À partir de nos recherches internes, nous avons constaté qu'il y a des casques d'écoute avec suppression du bruit et à déconnexion rapide. Toutefois, nous comprenons qu'aucun casque d'écoute connecté au moyen d'une prise de 3,5 mm n'aura une capacité d'annulation du bruit. Cela a été pris en compte dans les modifications apportées à l'énoncé des travaux ci-dessous.
- Q7. À quel endroit un support pour les casques d'écoute doit-il être installé?
- R7. Il devrait s'agir d'un simple support qui repose sur une surface plate et qui n'a pas besoin d'être installé sur quoi que ce soit. Par conséquent, aucune installation ne devrait être requise.
- Q8. L'adaptateur requis pour se connecter à un ordinateur sera-t-il acheté séparément?
- R8. Le casque d'écoute filaire doit être connecté au téléphone et à l'ordinateur (port USB de type A et prise de 3,5 mm). Tous les adaptateurs nécessaires pour faciliter ces connexions doivent être fournis sans frais supplémentaires. Cela a été pris en compte dans les modifications apportées à l'énoncé des travaux ci-dessous.
- Q9. Est-ce que chaque casque d'écoute à déconnexion rapide devra être fourni avec un adaptateur en Y?
- R9. Les adaptateurs en Y seraient achetés séparément dans le cadre de la section 4.0 : accessoires pour les casques téléphoniques existants qui appartiennent à l'Agence de « l'annexe A – Énoncé des travaux ».
- Q10. Est-ce que chaque casque d'écoute à déconnexion rapide devra être fourni avec les amplificateurs 3.3.2?
- R10. Les adaptateurs en Y seraient achetés séparément dans le cadre de la section 4.0 : accessoires pour les casques téléphoniques existants qui appartiennent à l'Agence de « l'annexe A – Énoncé des travaux ».

**MODIFICATION À LA DEMANDE DE PROPOSITIONS****1. Sur la page couverture de la demande de propositions, modifiez la date de clôture de la demande de soumissions.****SUPPRIMER** : 12 octobre 2022**AJOUTER** : 17 octobre 2022**2. À la section 3.1 de « l'annexe A – Énoncé des exigences » de la demande de propositions.****SUPPRIMER:**

- Tous les casques d'écoute pour téléphones et ordinateurs doivent être compatibles avec Microsoft Teams et disposer d'une fonction de déconnexion rapide avec des boutons de sourdine et des commandes de volume.

AJOUTER:

- Tous les casques d'écoute pour téléphones doivent être compatibles avec Microsoft Teams et disposer d'une fonction de déconnexion rapide avec des boutons de sourdine et des commandes de volume
- Tous les casques d'écoute pour ordinateurs doivent être certifiés pour Microsoft Teams et ils doivent avoir une fonction de déconnexion rapide avec des boutons de sourdine et des commandes de volume.

3. À Appendice 1: Critères d'évaluation obligatoires de la demande de propositions SUPPRIMER le tableau dans son intégralité et le REMPLACER par :

N° de critère	Exigences obligatoires	Page de référence ou détails de la soumission (le cas échéant)
E1	<p>Pour chaque région faisant l'objet d'une soumission, le soumissionnaire doit démontrer qu'il a de l'expérience dans la fourniture et la livraison d'un nombre minimal de commandes de téléphones et de casques d'écoute au cours d'une période donnée d'un mois. Le nombre minimal de commandes pour chaque région est le suivant :</p> <ul style="list-style-type: none">a) 25 commandes pour la région de l'Ontario;b) 10 commandes pour la région du Québec;c) 15 commandes pour la région de l'Atlantique (Nouvelle-Écosse, Île-du-Prince-Édouard, Nouveau-Brunswick et Terre-Neuve-et-Labrador);d) 20 commandes pour la région de l'Ouest (Manitoba, Alberta, Saskatchewan et Colombie-Britannique). <p>e) Afin de démontrer cette expérience, le soumissionnaire doit fournir un rapport d'activité qui démontre ce volume et qui couvre une période d'un mois au cours des douze (12) derniers mois à compter de la date de clôture des soumissions. Ce rapport d'activité doit comprendre ce qui suit :</p> <ul style="list-style-type: none">a) La quantité de commandes fournies et livrées dans la région de la soumission;b) les dates de commande;c) la province de livraison. <p>Ce rapport peut comprendre plusieurs clients ayant reçu les livraisons pendant cette période. Un rapport d'activité distinct démontrant cette expérience doit être fourni pour chaque région pour laquelle le soumissionnaire présente une offre.</p>	



4. À la section 3.2.1 de « l'annexe A – Énoncé des exigences » de la demande de propositions.

SUPPRIMER:

Le casque d'écoute téléphonique et informatique monaural doit inclure les caractéristiques et les fonctionnalités suivantes :

- Compatible avec la version 64 bits de Microsoft Windows 10 V1909 et les versions ultérieures sans l'installation de logiciels, de pilotes ou de mises à niveau de micrologiciels supplémentaires (ordinateurs).
- Les pilotes, les logiciels et les micrologiciels doivent être fournis sans frais supplémentaires et être disponibles sur le site Web du fabricant. La préférence sera également accordée aux unités qui exploitent les pilotes intégrés à la version 64 bits de Windows 10 V1909 et aux versions ultérieures (ordinateurs).
- Le casque d'écoute filaire doit se connecter à un ordinateur par USB et doit fonctionner avec USB 2.0 et aux versions ultérieures avec le connecteur USB de type A.
- Microphone antibruit.
- Coussin d'oreille en mousse amovible.
- Tige de microphone flexible.
- Bandeau ajustable à encliquetage d'arrêt.
- Se connecte directement au téléphone et à l'ordinateur (avec adaptateur) et permet également l'utilisation d'un amplificateur.
- Livré avec un rembourrage en mousse qui recouvre les oreillettes du casque d'écoute.
- Pour une utilisation avec une seule oreille.

AJOUTER:

Le casque d'écoute téléphonique et informatique monaural doit inclure les caractéristiques et les fonctionnalités suivantes

- Compatible avec la version 64 bits de Microsoft Windows 10 V1909 et les versions ultérieures sans l'installation de logiciels, de pilotes ou de mises à niveau de micrologiciels supplémentaires (ordinateurs).
- Les pilotes, les logiciels et les micrologiciels doivent être fournis sans frais supplémentaires et être disponibles sur le site Web du fabricant. La préférence sera également accordée aux unités qui exploitent les pilotes intégrés à la version 64 bits de Windows 10 V1909 et aux versions ultérieures (ordinateurs).
- Microphone antibruit.
- Coussin d'oreille en mousse amovible.
- Tige de microphone flexible.
- Bandeau ajustable à encliquetage d'arrêt.
- Se connecte directement au téléphone et à l'ordinateur (USB de type A et prise de 3,5 mm), et permet également l'utilisation d'un amplificateur. Tous les adaptateurs nécessaires pour faciliter ces connexions doivent être fournis sans frais supplémentaires.
- Livré avec un rembourrage en mousse qui recouvre les oreillettes du casque d'écoute.
- Pour une utilisation avec une seule oreille.

5. À la section 3.2.2 de « l'annexe A – Énoncé des exigences » de la demande de propositions.

SUPPRIMER:

Le casque d'écoute téléphonique binaural doit inclure les caractéristiques et les fonctionnalités suivantes :

- Compatible avec la version 64 bits de Microsoft Windows 10 V1909 et les versions ultérieures sans l'installation de logiciels, de pilotes ou de mises à niveau de micrologiciels supplémentaires (ordinateurs).
- Les pilotes, les logiciels et les micrologiciels doivent être fournis sans frais supplémentaires et être disponibles sur le site Web du fabricant. La préférence sera également accordée aux appareils qui exploitent les pilotes intégrés à la version 64 bits de Windows 10 V1909 et aux versions ultérieures (ordinateurs).
- Le casque filaire doit se connecter à un ordinateur par USB et doit fonctionner avec USB 2.0 et aux versions ultérieures avec le connecteur USB de type A.
- Microphone antibruit.
- Option pour la capacité de suppression active de bruit, qui doit inclure l'option de passer en mode passif.



- Coussins d'oreille en mousse amovible en mousse avec rembourrage intégral en mousse.
- Tige de microphone flexible.
- Un support pour les casques.
- Se connecte directement au téléphone et à l'ordinateur (adaptateur) et permet également l'utilisation d'un amplificateur.
- Bandeau ajustable à encliquetage d'arrêt.
- Livré avec un rembourrage en mousse qui recouvre les oreillettes du casque d'écoute.
- Pour une utilisation avec les deux oreilles.

AJOUTER:

Le casque d'écoute téléphonique binaural doit inclure les caractéristiques et les fonctionnalités suivantes :

- Compatible avec la version 64 bits de Microsoft Windows 10 V1909 et les versions ultérieures sans l'installation de logiciels, de pilotes ou de mises à niveau de micrologiciels supplémentaires (ordinateurs).
- Les pilotes, les logiciels et les micrologiciels doivent être fournis sans frais supplémentaires et être disponibles sur le site Web du fabricant. La préférence sera également accordée aux appareils qui exploitent les pilotes intégrés à la version 64 bits de Windows 10 V1909 et aux versions ultérieures (ordinateurs).
- Microphone antibruit.
- Option pour la capacité de suppression active de bruit, qui doit inclure l'option de passer en mode passif, lorsqu'il est connecté par USB.
- Coussins d'oreille en mousse amovible en mousse avec rembourrage intégral en mousse.
- Tige de microphone flexible.
- Un support pour les casques
- Se connecte directement au téléphone et à l'ordinateur (USB de type A et prise de 3,5 mm), et permet également l'utilisation d'un amplificateur. Tous les adaptateurs nécessaires pour faciliter ces connexions doivent être fournis sans frais supplémentaires.
- Bandeau ajustable à encliquetage d'arrêt.
- Livré avec un rembourrage en mousse qui recouvre les oreillettes du casque d'écoute.
- Pour une utilisation avec les deux oreilles.

6. À la section 3.2.3 de « l'annexe A – Énoncé des exigences » de la demande de propositions.

SUPPRIMER:

Le casque d'écoute à crochet d'oreille doit inclure les caractéristiques et les fonctionnalités suivantes :

- Compatible avec la version 64 bits de Microsoft Windows 10 v1909 et les versions ultérieures sans l'installation de logiciels, de pilotes ou de mises à niveau de micrologiciels supplémentaires (ordinateurs).
- Les pilotes, les logiciels et les micrologiciels doivent être fournis sans frais supplémentaires et être disponibles sur le site Web du fabricant. La préférence sera également accordée aux appareils qui exploitent les pilotes intégrés à la version 64 bits de Windows 10 v1909 et les versions ultérieures (ordinateurs).
- Le casque filaire doit se connecter à un ordinateur par USB et doit fonctionner avec USB 2.0 et les versions ultérieures avec le connecteur USB de type A.
- Option de port de crochets d'oreille.
- Microphone antibruit.
- Coussins d'oreille amovibles.
- Tige de microphone flexible.
- Câble avec la capacité USB (adaptateur pour convertir en USB-C).
- Se connecte directement au téléphone et à l'ordinateur (avec un adaptateur) et permet également l'utilisation d'un amplificateur.

AJOUTER:

Le casque d'écoute à crochet d'oreille doit inclure les caractéristiques et les fonctionnalités suivantes :

- Compatible avec la version 64 bits de Microsoft Windows 10 v1909 et les versions ultérieures sans l'installation de logiciels, de pilotes ou de mises à niveau de micrologiciels supplémentaires (ordinateurs).



- Les pilotes, les logiciels et les micrologiciels doivent être fournis sans frais supplémentaires et être disponibles sur le site Web du fabricant. La préférence sera également accordée aux appareils qui exploitent les pilotes intégrés à la version 64 bits de Windows 10 v1909 et les versions ultérieures (ordinateurs).
- Option de port de crochets d'oreille.
- Microphone antibruit.
- Coussins d'oreille amovibles.
- Tige de microphone flexible.
- Se connecte directement au téléphone et à l'ordinateur (USB de type A et prise de 3,5 mm), et permet également l'utilisation d'un amplificateur. Tous les adaptateurs nécessaires pour faciliter ces connexions doivent être fournis sans frais supplémentaires.

7. À la section 3.2.4 de « l'annexe A – Énoncé des exigences » de la demande de propositions.

SUPPRIMER:

Le casque d'écoute téléphonique/informatique mono-oreille doit inclure les caractéristiques et les fonctionnalités suivantes :

- Compatible avec la version 64 bits de Microsoft Windows 10 V1909 et les versions ultérieures sans l'installation de logiciels, de pilotes ou de mises à niveau de micrologiciels supplémentaires (ordinateurs).
- Les pilotes, les logiciels et les micrologiciels doivent être fournis sans frais supplémentaires et être disponibles sur le site Web du fabricant. La préférence sera également accordée aux appareils qui exploitent les pilotes intégrés à la version 64 bits de Windows 10 V1909 et aux versions ultérieures (ordinateurs).
- Le casque filaire doit se connecter à un ordinateur par USB et doit fonctionner avec USB 2.0 et les versions ultérieures avec la connexion USB de type A.
- Options de port de crochet d'oreille et de bandeau.
- Microphone antibruit.
- Coussins d'oreille amovibles.
- Tige de microphone flexible.
- Câblé avec la capacité USB (adaptateur).
- Se connecte directement au téléphone et à l'ordinateur et permet également l'utilisation d'un amplificateur.
- Livré avec un rembourrage en mousse qui recouvre les oreillettes du casque d'écoute.
- Pour une utilisation avec une seule oreille.

AJOUTER:

Le casque d'écoute téléphonique/informatique mono-oreille doit inclure les caractéristiques et les fonctionnalités suivantes :

- Compatible avec la version 64 bits de Microsoft Windows 10 V1909 et les versions ultérieures sans l'installation de logiciels, de pilotes ou de mises à niveau de micrologiciels supplémentaires (ordinateurs).
- Les pilotes, les logiciels et les micrologiciels doivent être fournis sans frais supplémentaires et être disponibles sur le site Web du fabricant. La préférence sera également accordée aux appareils qui exploitent les pilotes intégrés à la version 64 bits de Windows 10 V1909 et aux versions ultérieures (ordinateurs).
- Options de port de crochet d'oreille et de bandeau.
- Microphone antibruit.
- Coussins d'oreille amovibles.
- Tige de microphone flexible.
- Se connecte directement au téléphone et à l'ordinateur (USB de type A et prise de 3,5 mm), et permet également l'utilisation d'un amplificateur. Tous les adaptateurs nécessaires pour faciliter ces connexions doivent être fournis sans frais supplémentaires.
- Livré avec un rembourrage en mousse qui recouvre les oreillettes du casque d'écoute.
- Pour une utilisation avec une seule oreille.



8. À l'annexe B : Base de paiement de la demande de propositions, SUPPRIMER le tableau dans son intégralité et le REMPLACER par :

Description de l'article	Le prix du contrat
CASQUES D'ÉCOUTE MONAURALS	
Remplacement du coussin d'oreille en mousse amovible pour casques d'écoute monaurals	
CASQUES D'ÉCOUTE BINAURALS	
Remplacement du coussin d'oreille en mousse amovible pour casques d'écoute binaurals	
CASQUES D'ÉCOUTE À CROCHET D'OREILLE	
Remplacement du coussin d'oreille en mousse amovible pour casques d'écoute à crochet d'oreille	
CASQUES D'ÉCOUTE TÉLÉPHONIQUES ET INFORMATIQUES MONO-OREILLE (comprend des options de crochet d'oreille et de bandeau)	
Remplacement du coussin d'oreille en mousse amovible pour casques d'écoute mono-oreille	
Le cordon de formation en poly « Y » ou le cordon de supervision permet à 2 personnes de passer un appel	
Casque d'écoute H141 avec mousse d'oreille, Poly, paquet de 2	
Alimentation en poly pour amplificateur M22 Vista	
Indicateur en ligne Poly 65116-01	
Unibande Poly - bandeau de remplacement pour casque d'écoute sans fil CS55	
Cordon de bobine Poly vers une prise modulaire QD, pour les casques d'écoute de la série H avec déconnexion rapide	
Coussins d'oreille Poly pour casques d'écoute H251N et H261N Supra Plus (ensemble de 2)	
Batterie de rechange Poly pour CS540	
Casque d'écoute convertible de rechange Poly pour CS540	
Ensemble d'ajustement Poly : 2 écouteurs et 3 bandes auriculaires pour CS540	
Coussin d'oreille de rechange Poly, similicuir CS510/CS520	
Clip de cordon Poly - garde le casque d'écoute attaché au chandail	
Crochets d'oreille en poly pour le système de casque d'écoute sans fil CS55	
Écran anti-vent en mousse et Poly - couvre les barrages d'antibruit	
Bandeau de rechange en poly (derrière la tête) pour le casque d'écoute CS540	
Décrocheur de téléphone à distance Poly HL10 compatible avec CS540, CS510 et CS530	
Coussin d'oreille en poly pour Supra	
Amplificateur universel Poly M22 Vista - nécessite un casque d'écoute H	
Batterie de rechange en poly pour CS55/CS510/CS520	
Cordon de connexion directe Poly A10 pour les casques d'écoute H	
Micro avec filtre anti-vent, 10 PCS Biz 2300 et 2400 II	
Casque monaural Poly Blackwire 5210 de 3,5 mm pour les téléphones cellulaires (USB-A)	
Casque monaural Poly Blackwire 5210 de 3,5 mm pour les téléphones cellulaires (USB-C)	
Binaural Casque Poly Blackwire 5220 de 3,5 mm pour les téléphones cellulaires (USB-A)	
Binaural Casque Poly Blackwire 5220 de 3,5 mm pour les téléphones cellulaires (USB-C)	
Adaptateur USB-C vers A	
Câble adaptateur Poly de 3,5 mm	

9. Dans la pièce jointe "Pièce jointe 3.1 : Propositionfinancière.xlsx", Tableau B Tableau B à être modifié par supprimer les éléments 1c, 2c, 3c, et 4c "Adaptateur pour USB".



TOUTES AUTRES MODALITÉS DU CONTRAT DEMEURENT SANS CHANGEMENT.